

《古兰经》的降示

伊历 1443 年 9 月 13 日 | 2022 年 4 月 15 日

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ
أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世都能够得到安拉的吉庆。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

《古兰经》的降示（Nuzul al-Quran）意味着整本《古兰经》在斋月的时候，从受保护的天牌（Luh Mahfuz）一次性被下降到尘世的天空（Baitul Izzah）。之后，《古兰经》便在长达大约 23 年的时间里，按照至高无尚的安拉的定然与命令，一点一点地被降示给了先知穆罕默德（愿主赐予平安）。这对各个时代的穆斯林来说，都具有相当重大的意义的。

《古兰经》是人类启示的来源。《古兰经》也是对人类的怜悯和治疗（syifa'）。《古兰经》也是准则，用来区分是与非。至高无尚的安拉在《古兰经》“黄牛”章，第 185 节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ

“赖买丹月中，开始降示《古兰经》，指导世人，昭示明证，以便遵循正道，分别真伪，”

《古兰经》的降示是要我们真正地、完全地理解《古兰经》的内容。《古兰经》不只是用来诵读或背记的，更重要的是我们要理解它的意义，我们要明白为什么《古兰经》要被降示给我们。据 Imam al-Tirmizi 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

哈勒斯的传述：我经过清真寺，看见人们在高谈阔论，于是，我去告诉阿里，他说：“他们这样做了吗”我说：“是的。”他说：“我真的听穆圣说过：注意！谈古论今将成为灾难。”我说：“主的使者啊！有出路吗？”穆圣说：“遵守天经，天经里记载着过去的历史，未来的消息，天经能判决曲直，辨别真伪，绝非戏言。抛弃天经的暴君，真主必殒灭他。离经觅道之徒，真主必使他迷失正道。天经是真主的坚固的准绳，是明哲的劝诫，是正道。私欲不能更改它。人言不能混淆它。学者研而不足，习而不倦，他的奇迹久中不止。精灵听到天经都赞叹说：‘我们确已听见奇异的《古兰经》，它能导人于正道，故我们信仰它，我们绝不以任何物配我们的主。’（——《古兰经》“精灵”章，第1与2节）言说天经者所说的是实话，遵循天经者有赏，以天经判决者公正，召人笃信者必得正道。”

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

趁着“《古兰经》降示”这一节日，让我们大家一起开始认认真真地学习《古兰经》，把家里人也叫上，坐在一起学习《古兰经》，一天至少一卷，或者是一个小时。这跟我们平时看电视，刷手机相比，我们平时实在是浪费时间。

我们大家在要斋月多多诵读《古兰经》，然后在接下来的月份里继续诵读。让我们将《古兰经》当作我们的终生同伴。我们要细细思考这一节经文——至高无尚的安拉在《古兰经》“夜行”章，第9节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ
الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

“这部《古兰经》必引导人于至正之道，并预告行善的信士，他们将要享受最大的报酬。”

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ آيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.